

## ሥጢ

I,1 [amh. ሸጢ ፡ et ሸጢ ፡ *vendere* ; copt. ### *negotiatio* , *emporium* ; ##### *mercari* ; Ges. in thes. p. 1378 hoc verbum cum شَوْط *iter longum fecit* et ሠገገ conjungendum proposuit.] Subj. ይሥጥ ፡ (mercaturam facere), *vendere* ፡ ዘይሠይጥ ፡ ὁ πολλῶν Hez. 7,12; Jes. 24,2; ሠይጥ ፡ ወተሥይጦ ፡ Apoc. 13,17; Kuf. 50; c. Acc. mercis Gen. 31,15; Gen. 42,1; Kuf. 11; Jes. 48,10; Jes. 50,1; Zach. 11,5; Tob. 1,7; Matth. 13,46; Matth. 18,25; c. በ ፡ pretii Hebr. 12,16; Act. 5,8; Am. 2,6; Joel 4,3; Nah. 3,4; c. ጎበ ፡ emtoris: Lev. 25,14; Joel 4,6; Gen. 37,27; Gen. 37,28; Gen. 37,36; vel c. ለ ፡ emtoris Gen. 41,56; Lev. 25,15; F.N. 33,4; Jsp. p. 329; vel c. dupl. Acc. (aliquid alicui) Lev. 25,25. – Ex hebraismo: vendere aliquem in potestatem alicujus: 1 Reg. 23,7 (alias: አግብአ ፡). – Sir. 20,12 habet Graecus ἀγοράζων πολλὰ ὀλίγου, Aethiops በ ፡ ዘይሠይጥ ፡ ብዙ ጎ ፡ በጎዳጥ ፡, sed vereor, ne ይሥየጥ ፡ legendum sit.

### TraCES en

ፊጥጥ

### Grébaut

ሥጢ ፡ ፊጥጥ I,1 ይሠይጥ ፡, ይሥጥ ፡ «*vendre*» — ሸጢ ፡ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 54r. Grébaut 1952, 136

### Leslau

ፊጥጥ, ሥጢ ፊጥጥ (yፊጥ) *sell* Leslau 1987, 540b

## Bibliography

### Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 6.6.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 6.6.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added comma* on 6.6.2024
- Leonard Bahr *root* on 14.2.2018
- Pietro Maria Liuzzo *fixed greek/coptic encoding* on 9.10.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016